

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

«ՄՈՒՐՃԻ» այս տարուայ բաժանորդագրին է

№ 4-ից սկսած

Ռուսաստանում 7 րուբլի
Արտասահմանում 8 րուբլի

Բուլղարիայում և Ռումանիայում «Մուրճի» գործակալն է պ.
Գառնիկ Մազմանեան.

Հասցէն՝ Roustchouk (Bulgarie) Karnig Mazmanian.

„Բ Ա Զ Մ Ա Վ Է Պ“

1903 տարւոյ

ՈՒՂՂՈՒԹԻՒՆ.—«Բազմավէպ»ը օրէ օր կը ձգտի ըլլալ զուտ
ժողովրդական-գրական թերթ մը. իր նպատակն է ազգային
գրականութիւնը ժողովրդականացնել:

Պարսկահայք և Ռուսահայք կրնան զիսկ մեր Ռուսաստանի
գործակալներուն.

ԹԻՖԼԻՍ.—M. Kaloust Kaloustian, TIFLIS.

ՌՈՍՏՈՎ.—M. Michel de Roman Timindjian, ROSTOFF.

(Sur le Don)

ԲԱԳՈՒ.—M. Grégoire Ter-Ovanessian, BAKOU.

ՄԵՐ ՀԱՍՑԷՆ Է՝ „Pazmaveb“ (St.-Lazare), VENISE (Italie).

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ.—Ա. Ուղղակի մեզ զիմոզ բաժանորդները
Բաժնեգէլնը Կանխիկ պէտք են վճարեն. հակառակ պարագային
չեն կրնար թերթս ստանալ:

Բ.—Ոչ ապահովագրեալ թերթ մը բաժանորդը չը ստանա-
լուն՝ կրկին յղելու պարտական չենք:

Գ.—Ապահովեալ թերթը պարտական ենք անպատճառ բա-
ժանորդին հասցնել:

Լ յ յ ա է տ ե ս ե լ

Զ է Յ Թ Ո Ւ Ն Յ Ո Ւ

„ԶԵՅԹՈՒՆԻ ԱՆՅԵԱԼԵՆ ԵՒ ՆԵՐԿԱՅԵՆ“

ը. մասն

Գինը 1 րուբլի Ռուսաստանի համար:

Դիմել Genève, Rue, Pickhet de Bock, № 1.

M. Semerdjian

ՀԱՐՈՒՆԱԿԻՈՒՄ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

„Մ Ձ Ա Կ“

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

(31-րդ տարի)

ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1903 ԹԻԱԿԱՆԻՆ

«Մշակը» հրատարակուելու է նոյն պրոգրամով եւ նոյն ուղղութեամբ

Ամեն օր քաջի տօներին յաջորդող օրերից:

Բաժանորդագիրը. «Մշակի» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, տասնևմէկ և տասն ամսուանը՝ 9 ռ., ինն և ութ ամսուանը՝ 8 ռ., եօթն ամսուանը՝ 7 ռ., վեց ամսուանը՝ 6 ռ., հինգ ամսուանը՝ 5 ռ., չորս ամսուանը՝ 4 ռ., երեք ամսուանը՝ 3 ռ., երկու ամսուանը՝ 2 ռ. և մի ամսուանը՝ 1 ռուբլի:

Արտասահմանեան բաժանորդագրութիւն. Ամերիկայի բաժանորդները պէտք է վճարեն տարեկան 7 դոլլար. Եւրոպայի բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 ռուբլի:

«Մշակին» գրուել կարելի է Խմբագրատանը (Բազարնայա և Բարոնակայա փողոցների անկիւն), իսկ Բազում—Ն. Դաւթեանի մօտ:

Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «Մշակին» գրուելու համար և առհասարակ նամակներ և ծրարներ ուղարկելիս՝ պէտք է դիմել հետևեալ հասցեով. ТИФ-ЛИСЪ, Редакция «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal arménien «MSCHAK».

Յայտարարութիւններն ընդունուում են բոլոր լեզուներով:

Ազատիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունուում:

ԱՄԲՈՂՁ 1902 Թ. „ՄՈՒՐՃ“

ԱՐԺԷ 8 ՐՈՒԲԼԻ,

Ճանապարհածախսով 9 ռ.

Ն Ո Յ Ն

ԹԻՒԿԱՆԻ „ՄՈՒՐՃԻ“

զատ-զատ համարների գինն է (բացի № 4) 50 կոպ.,
ճանապարհածախսով՝ 65 կոպ.

ԲԱՅՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

„ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԻԿ ԹԵՐԹ“

երկշաքաթեայ պատկերազարդ հանդեսի

1903-4 ԹԻՒԿԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

Իբրև յաւելուած, բաժանորդները կը ստանան ծրիապէս
4-ից մինչև 6 պատկերազարդ գրքոյկներ:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒՆ Է 2 ռ. 50 կ. (ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆՈՒՄ—10 ֆրանկ)
Կարելի է վճարել եւ մաս-մաս, սկզբում 1 ռ. 50 կ. յունուարին—1 ռ.,
Հրատարակութիւնը սկսուելու է սեպտեմբերին: Տարին սեպ-
տեմբերից—սեպտեմբեր է:

Աշխատակցելու են շատ հայ բժիշկներ թէ Ռուսաստանի և թէ
Թիւրքիայի ու Պարսկաստանի:

Բաժանորդագրութեան համար թէ Թիֆլիսի մէջ և թէ գաւառնե-
րից պէտք է դիմել կամ թերթիս խմբագրատունը (Сергиевская
ул. д. № 12), կամ «Գուտտենբերգ» գրավաճառանոցը (Книжная
торговля „Гуттенберг“):

Բազում կարելի է գրուել «Պրոմէթէոս» գրավաճ. (Товарище-
ство „Прометеусъ“), Պարսկաստանում դիմել Դ-ր Փաշայեանին
(Թաւրիզ):

Մեր հասցէն Тифлисъ, Редакция „Арогджапайкъ Тертъ.“
Արտասահմանից. Tiflis. Redaction „Arogdjapahik Tert“.

Ե. Թ Ո Փ Չ Ե Ա Ն Ի

Խմբագրութեամբ պատրաստուած են տպագրութեան
համար

„Լ Ո Յ Ս“

սեղանի (1 ր.), պատի (50 կ.), և ծոցի (20 կ.) պատկերա-
զարդ օրացոյցներ 1904 թ., վիճակագրական, գիտական և գե-
ղարուեստական հարուստ յաւելուածներով:

Աշխատակիցներն են՝ Ահարոնեան Ա., Առաքելեան Հ., րժ. Արծրունի Վ.,
Ա. Դո, Բաշինջադեան Դ., րժ. Բուզուղեան Ա., Թումանեան Յ., Իսահակեան Ա.,
Լէօ, Ծատուրեան Ա., ատամնաբոյժ Կաճկաճեան, Ղազարեան Դ., Մալխասեան
Ստ., Մանուէլեան Լևոն, ատամնաբոյժ Մակարեան Պ., Մեծատուրեան Գ., Յով-
հաննիսեան Տ., նիկողոսեան Ներսէս. քահ., Զիրվանդադէ, Չորանեան Ա., Պօռ-
եան Պ., Ջամբաղեան Վ., Սերովբեան Բ., Տէր-Մինասեան Արշ. քահ., Տէր-Մի-
րաքեան Յով., րժ. Օհանեան Քր., Փափաղեան Վ., Դր. Փաշայեան, Ե. Քրանդ-
եան և այլք:

«Լոյսն» իր չքեղ արտաքինով (բազմաթիւ պատկերներ) և
բազմակողմանի բովանդակութեամբ լինելու է ամեն մի ընթեր-
ցողի խորհրդատու ընկերը, ամեն մի ընտանիքի սեղանի գեղե-
ցիկ զարդը:

Այժմեանից գումարով գնողներին ձեռնտու գիջումն կը-
լինի:

Սեղանի օրացոյցում կը տպագրուեն նաև յայտարարու-
թիւններ բոլոր լեզուներով. վճարը՝ երեսը ($6 \times 4 = 24$ քառ.
վերջ.)—25 ր., $\frac{1}{2}$ եր.—15 ր., $\frac{1}{4}$ եր.—8 ր., $\frac{1}{8}$ եր.—5 ր.:

Միայն մի հասցէ (բժիշկների, փաստաբանների) տպելու
համար—1 ր.

Դիմել՝

Тифлисъ, Троицкая, № 11. Е. Топчяну.

Արտասահմանից՝ Tiflis. Troizkaia, № 11. E. Toptschian
կամ «Մուրճի» խմբագրատուն, Ե. Թոփչեանին:

Յայտարարութիւններ ընդունուած են նաև պ. Ս. Մարիկ-
եանցի մօտ.—Тифлисъ, Головинскій пр., Табачн. магаз.
„Гаванна“.

Ժամանակաւոր պատասխանատու-խմբագիր՝

Յ. ՍՊԵՆԴԻՍԵՆՍ

Հրատարակիչ՝ Կ. Կրասիկինիեան